

Briuselis, 2018 m. gegužės 30 d.
(OR. en)

9282/18

Tarpinstitucinė byla:
2018/0183 (NLE)

PECHE 175

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2018 m. gegužės 29 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENIUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2018) 352 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2018/120 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2018) 352 final.

Pridedama: COM(2018) 352 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2018 05 29
COM(2018) 352 final

2018/0183 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2018/120 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Tarybos reglamentu (ES) 2018/120 2018 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams. Šios žvejybos galimybės jų galiojimo laikotarpiu paprastai keliskart iš dalies keičiamos.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Siūlomos priemonės yra parengtos atsižvelgiant į bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslus bei taisykles ir yra suderinamos su Sąjungos darnaus vystymosi politika.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Siūlomos priemonės yra suderinamos su kitomis Sąjungos politikos sritimis, visų pirma su aplinkos srities politika.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis šio pasiūlymo pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalis.

Sąjungos priimti tausaus gyvųjų vandens išteklių naudojimo įsipareigojimai yra susiję su naujojo pagrindinio BŽP reglamento 2 straipsnyje nustatytais įsipareigojimais.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinei kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai, kaip nurodyta Sutarties 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl šios priežasties: BŽP yra bendroji politika. Pagal Sutarties 43 straipsnio 3 dalį Taryba privalo priimti žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemones.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – reglamentas.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Pasiūlyme atsižvelgiama į suinteresuotųjų šalių, patariamųjų tarybų, nacionalinių administracijų, žvejų organizacijų ir nevyriausybinį organizacijų pastabas.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Pasiūlymas grindžiamas Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) ir Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) mokslinėmis rekomendacijomis.

- **Poveikio vertinimas**

Žvejybos galimybių reglamento taikymo sritis apribota Sutarties 43 straipsnio 3 dalimi.

- **Reglamentavimo kokybė ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Siūlomos priemonės poveikio biudžetui neturės.

5. KITI ELEMENTAI

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Siūlomais pakeitimais siekiama iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2018/120, kaip išdėstyta toliau.

Bangininis ryklis

12-ajame Migruojančių laukinių gyvūnų rūšių išsaugojimo konvencijos šalių konferencijos susitikime į konvencijos I priedėlį įtrauktas bangininis ryklis (*Rincodon typus*). Taigi šią rūšį reikėtų įtraukti į draudžiamų žvejoti rūšių sąrašus.

Megrimai

Jeigu mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad megrimai ICES 7 parajonyje ir ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose yra tie patys biologiniai ištekliai, yra tikslinga numatyti tarprajoninį lankstumą, kuris leistų valstybėms narėms, turinčioms tų rūšių kvotą abiejose zonose, 25 % kvotos perkelti iš ICES 7 parajonio į ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratus.

Šiaurinė paprastoji krevetė

2018 m. kovo 26 d. ICES paskelbė rekomendaciją dėl ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje (Skagerako ir Kategato sąsiauriuose ir šiaurinėje Šiaurės jūros dalyje Norvegijos įduboje) sužvejojamų šiaurinių paprastųjų krevetėlių (*Pandalus borealis*) laimikio. Pasikonsultavus su Norvegija buvo nuspręsta, kad ES bus paskirta 3 327 tonų šiaurinių paprastųjų krevetėlių Skagerako sąsiauryje.

Atlantinis šprotas

Balandžio 12 d. ICES pateikė savo kasmetinę rekomendaciją dėl atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) žvejybos Šiaurės jūroje. Pagal ICES rekomendaciją laikotarpiu nuo 2018 m. liepos 1 d. iki 2019 m. birželio 30 d. Šiaurės jūroje sužvejojamų atlantinių šprotų laimikis neturėtų viršyti 177 545 tonų. Taigi atlantinių šprotų žvejybos galimybės turėtų būti nustatytos atsižvelgiant į tai.

Keltų jūros silkė

ICES rekomendacijoje nustatyta, kad Keltų jūros atlantinių silkių išteklius neatitinka saugių biologinių ribų, todėl nuoroda į 7 straipsnio 2 dalį turėtų būti išbraukta.

Norveginė menkutė

2018 m. balandžio 11 d. ICES atnaujino savo 2017 m. spalio mėn. rekomendaciją dėl norvegių menkučių žvejybos galimybių laikotarpiu nuo 2017 m. lapkričio 1 d. iki 2018 m. spalio 31 d. Taigi norvegių menkučių žvejybos galimybės turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos, be kita ko, siekiant atsižvelgti į keitimąsi žvejybos galimybėmis su trečiosiomis šalimis.

Norveginis omaras

Remiantis ICES rekomendacija, tais atvejais, kai neįmanoma atlikti povandeninio TV (UWTV) tyrimo, būtų galima nustatyti kontrolinę žvejybą, kurios metu būtų renkami duomenys apie norvegių omarų laimikį pastangų vienetui (CPUE) ICES 8c kvadrato 25 funkciniam vienete. Žvejybos galimybės iš dalies pakeičiamos, kad būtų sudarytos sąlygos tokiai kontrolinei žvejybai.

ES laivams skirtų žvejybos galimybių perkėlimas SPRFMO rajone

2018 m. šeštajame metiniame susitikime Regioninė žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacija (SPRFMO) nustatė žvejybos galimybes, kurias sudaro 35 186 tonų Peru stauridžių bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK). Šis BLSK turėtų būti įtrauktas į reglamentą.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (ES) 2018/120 nuostatos, susijusios su tam tikromis žvejybos galimybėmis

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2018/120¹ 2018 metams nustatytos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams;
- (2) 12-ajame Migruojančių laukinių gyvūnų rūšių išsaugojimo konvencijos šalių konferencijos susitikime į konvencijos I priedėlį įtrauktas bangininis ryklis (*Rincodon typus*). Taigi šią rūšį reikėtų įtraukti į draudžiamų žvejoti rūšių sąrašus;
- (3) Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) rekomendacijose nurodyta, kad megrimai ICES 7 parajonyje ir ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratuose yra tie patys biologiniai ištekliai, taigi tikslinga numatyti tarprajoninį lankstumą, kuris leistų valstybėms narėms, turinčioms tų rūšių kvotą abiejose zonose, 25 % kvotos perkelti iš ICES 7 parajonio į ICES 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratus;
- (4) 2018 m. kovo 26 d. ICES paskelbė rekomendaciją dėl ICES 3a ir 4a kvadratų rytinėje dalyje (Skagerako ir Kategato sąsiauriuose ir šiaurinėje Šiaurės jūros dalyje Norvegijos įduboje) sužvejojamų šiaurinių paprastųjų krevečių (*Pandalus borealis*) laimikio. Remiantis šia rekomendacija ir pasikonsultavus su Norvegija, tikslinga ES skirti 3 327 tonų šiaurinių paprastųjų krevečių Skagerako sąsiauryje;
- (5) pagal 2018 m. balandžio 12 d. ICES rekomendaciją laikotarpiu nuo 2018 m. liepos 1 d. iki 2019 m. birželio 30 d. Šiaurės jūroje sužvejojamų atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) laimikis neturėtų viršyti 177 545 tonų. Atlantinių šprotų žvejybos galimybės turėtų būti nustatytos atsižvelgiant į tai;
- (6) 2018 m. balandžio 11 d. ICES pateikė patikslintą rekomendaciją dėl norveginų menkučių žvejybos laikotarpiu nuo 2017 m. lapkričio 1 d. iki 2018 m. spalio 31 d. Norveginų menkučių žvejybos galimybės turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistos;
- (7) ICES pateikė rekomendaciją, kad tais atvejais, kai neįmanoma atlikti povandeninio TV tyrimo, galima būtų nustatyti kontrolinę žvejybą, kurios metu būtų renkami duomenys apie norveginų omarų laimikį pastangų vienetui ICES 8c parajonio 25 funkciname

¹ 2018 m. sausio 23 d. Tarybos reglamentu (ES) 2018/120, kuriuo 2018 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 27, 2018 1 31, p. 1).

vienete. Žvejybos galimybės turėtų būti iš dalies pakeistos, kad būtų sudarytos sąlygos tokiai kontrolinei žvejybai;

- (8) 2018 m. šeštajame metiniame susitikime Regioninė žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacija (SPRFMO) nustatė Perų stauridžių bendrą leidžiamą sužvejoti kiekį (BLSK). Ta priemonė turėtų būti įgyvendinta Sąjungos teisės aktais;
- (9) Reglamente (ES) 2018/120 numatyti laimikio limitai taikomi nuo 2018 m. sausio 1 d. Todėl šio reglamento nuostatos dėl laimikio limitų taip pat turėtų būti taikomos nuo tos datos. Toks taikymas atgaline data nedaro poveikio teisinio tikrumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principams, nes atitinkamos žvejybos galimybės dar neišnaudotos;
- (10) todėl Reglamentas (ES) 2018/120 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2018/120 iš dalies keičiamas taip:

- (a) 13 straipsnio 1 dalyje įrašomas šis punktas:
„bangininius ryklius (*Rhincodon typus*) visuose vandenyse.“;
- (b) 45 straipsnio 1 dalyje įrašomas šis punktas:
„bangininius ryklius (*Rhincodon typus*) Sąjungos vandenyse.“;
- (c) IA ir IJ priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d., išskyrus 1 straipsnio a ir b dalis, kurios taikomos nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*